

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

Scanner d'empreintes pavé numérique transpondeur



Sommaire

1	À PROPOS DE CETTE DOCUMENTATION				
 1.1 Lecture des instructions		Lecture des instructions	. 5 . 5 . 5		
	1.4	1.5.1 LED	. 0 ?? . 6		
	1.6 1.7	Abréviations Explication des termes 1.7.1 SI-BUS	. 7 . 7 . 7		
2	SÉCU	RITÉ	. 8		
	2.1 2.2	Emploi selon prescriptions Conditions applicables aux groupes cibles 2.2.1 Fabricant d'éléments de construction 2.2.2 Personnel de montage et d'optimisation	. 8 . 8 . 8 . 9		
	2.3		. 9		
3	DONI	NÉES RELATIVES AU PRODUIT	10		
	3.1	Contenu de la livraison3.1.1Contenu de livraison du set scanner d'empreintes3.1.2Contenu de livraison du set transpondeur	10 10 10		
		3.1.3 Contenu de livraison du set pavé numérique	10		
	3.2	Montage	11		
	3.3	LED d'état	12		
	5.4	3.4.1 Appairage automatique	12		
		3.4.2 Appairage manuel	12		
		3.4.3 Éclairage	13		
	3.5	Dimensions du SCA	13		
	3.6	Cotes d'usinage	14		
		3.6.1Cotes d'usinage pour élément de commande en applique sur la feuillure de porte3.6.2Cotes d'usinage pour élément de commande encastré dans la feuillure de porte	14 14		
	3.7	Branchement électrique	15		
	3.8 3.9		22		
_	5.5				
4	MON	TAGE	23		
	4.1	Préparation du montage	23		
	4.Z 4.3	Montage du SCA dans le boîtier en applique	25 25		
	4.4	Retrait de la commande	27		
	4.5	Pose de la protection visuelle	28		
	4.6	Terminaison	29		
5	MISE	ЛISE EN SERVICE			
	5.1	Appairage automatique	30		
	5.2	Appairage manuel du SCA au moteur ou au module IO	30		
	5.3	Test du fonctionnement	30		
	5.4 Installation de Lapplication SIEGENIA Comfort				
6	DÉPA	NNAGE	31		
	6.1	Source de l'erreur et solution	31		



6.2 Réinitialisation de l'appareil sur les paramètres d'usine via l'application Comfort 31



1 À propos de cette documentation

1.1 Lecture des instructions

Ces instructions sont essentielles et font partie intégrante du produit. Seules les procédures indiquées garantissent une utilisation en toute sécurité. Le nonrespect de ces instructions peut être la source de blessures ou de dommages matériels.

1.2 Fabricant

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG Siemensstraße 10 42551 Velbert Allemagne

Vous trouverez les adresses de nos sites dans le monde entier par ici : <u>siegenia.com/de/company/locations</u>

Lire les instructions dans leur intégralité et les respecter avant de commencer le montage du produit.

Inscription au registre du commerce :

- Bureau d'immatriculation : Tribunal d'instance Wuppertal
- Numéro d'enregistrement : HRA 20782

1.3 Remarque sur le genre

La forme linguistique employée a pour objectif de simplifier la lecture et sous-entend toujours tous les genres, dans la mesure où aucune autre information n'est fournie.

1.4 Groupe cible

Ces informations s'adressent aux fabricants d'éléments de construction ainsi qu'au personnel de montage et d'optimisation.

Toutes les personnes qui réalisent les activités suivantes sont considérées comme étant des fabricants d'éléments de construction :

- Usiner des produits SIEGENIA dans des fenêtres ou des portes
- Usiner des produits KFV dans des portes

Toutes les personnes qui réalisent les activités suivantes sont considérées comme un personnel de montage et d'optimisation :

- KFV Monter et réparer des produits dans le cadre d'un projet de construction
- Monter et réparer les portes équipées de produits KFV dans un projet de construction
- Optimiser des portes et fenêtres avec des produits SIEGENIA
- Optimiser des portes avec des produits KFV



1.5 Informations annexes

Avant le montage, tenir compte des informations annexes suivantes.

• Instructions de montage et d'utilisation GENIUS 2.2 link.si/td/elek013/0622



 Instructions de montage et d'utilisation Moteur type

link.si/td/elek011/0322



 Instructions de montage et d'utilisation Module IO/ Module IO smart https://link.si/td/elek010/0322



 Catalogue produits relatifs aux systèmes Confort technologie SI-BUS <u>link.si/H69ELEK00S003</u>



 Aide relative à l'application SIEGENIA Comfort (Android) <u>https://link.si/td/and001/0523</u>



 Aide relative à l'application SIEGENIA Comfort (iOS) <u>https://link.si/td/ios001/0523</u>



• DIN ISO 2768-1:1991-06 Tolérances générales

1.6.1 LED



LED éteinte



LED allumée



LED clignote dans 1 teinte



LED clignote en alternance dans 2 couleurs



1.7 Abréviations	
CA	Sarrura multipaints quas fanction confact quas álastronique tupo A
	Service multipoints avec fonction confort avec electronique type A
СВ	Serrure multipoints avec fonction confort avec electronique type B
D	Axe cylindre
E	Distance
EA	Serrure multipoints sans fonction confort avec électronique type A
ETS	Engineering Tool Software
FAB	Serrure multipoints sans fonction confort avec électronique type B
н	Bois
MFV	Serrure multipoints
Moteur type A	Serrure motorisée automatique
PDB	Fiche d'accessoires par profil
PVC	PVC
PZ	Cylindre profilé
PZD	Pozidrive
RC	Classe de résistance
RZ	Cylindre rond
SCA	Système de contrôle d'accès
SW	Dimension de clé
Système de bus SIEGENIA	Système de bus SIEGENIA
VM	Variante de dimensions
Wi-Fi	Réseau sans fil local
WPS	Wi-Fi Protected Setup

1.8 Explication des termes

1.8.1 SI-BUS

Le SI-BUS est une interface numérique propre au fabricant. Le SI-BUS utilise un protocole de communication crypté pour l'échange de données des appareils compatibles avec la technologie SI-BUS.

Instructions de montage

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

2 Sécurité

2.1 Emploi selon prescriptions

Le système de contrôle d'accès SIEGENIA est un élément de commande qui autorise le déverrouillage de portes.

- Ce produit est destiné à une implantation sur des portes d'entrée en bois, métal ou PVC.
- Ce produit est destiné à l'implantation dans des portes à un ou deux vantaux, intégrées dans des bâtiments fixes.
- Conformément à la directive CEM, utiliser uniquement des accessoires testés et certifiés conjointement. Une modification de cette combinaison (également partielle) ou du produit n'est pas autorisée.
- Ne pas poser les câbles SI-BUS et les câbles analogiques sur des chemins de câbles, dans des cavités de plafond ou dans des goulottes passecâbles communs dans des bâtiments publics ou des immeubles.
- Le SCA avec pavé numérique est uniquement certifié SKG** avec la protection visuelle disponible en option. L'absence de montage de la protection visuelle entraîne la perte de la certification SKG. Les SCA avec scanner d'empreintes ou transpondeur sont certifiés SKG**.

2.2 Conditions applicables aux groupes cibles

2.2.1 Fabricant d'éléments de construction

Nous supposons que les fabricants d'éléments de construction possèdent les connaissances et les compétences suivantes :

- Connaissance de la réglementation en matière de sécurité au travail et de prévention des accidents
- Compréhension du contexte technique et des dernières avancées de la science et de la technique
- Connaissance des étapes de travail exécutées dans les règles de l'art
- Connaissance des normes et directives en vigueur
- Connaissance des dispositions applicables en matière de contrôle
- Connaissances et compétences pour travailler le matériau respectif (bois, PVC, métal)
- Connaissances et compétences pour utiliser correctement les outils, machines et installations nécessaires à la fabrication des portes
- Connaissances et compétences pour fixer des châssis selon les règles techniques
- Connaissances en matière d'essai de fonctionnement et de manœuvre des portes
- Connaissance des exigences des fournisseurs de systèmes de profils

Si les portes sont dotées d'un entraînement par moteur électrique ou d'un capteur, les connaissances et compétences suivantes sont également présupposées :

- Connaissances et compétences d'usinage approprié des composants électriques
- Connaissances et compétences concernant les étapes de travail :
 - Raccorder des composants électriques
 - Mettre en service des composants électriques
 - Contrôler le fonctionnement des composants électriques
- Connaissance des 5 règles de sécurité :
 - Mettre hors tension
 - Sécuriser contre la remise en marche
 - Vérifier l'absence de tension
 - Mettre à la terre et court-circuiter
 - Recouvrir ou isoler les pièces adjacentes sous tension

Pour acquérir certaines des connaissances et compétences requises, KFV propose des formations. Au besoin, adressez-vous à votre technico-commercial KFV.

8/32

2.2.2 Personnel de montage et d'optimisation

Nous supposons que le personnel de montage et d'optimisation possède les connaissances et compétences suivantes :

- Connaissance de la réglementation en matière de sécurité au travail et de prévention des accidents
- Compréhension du contexte technique et des dernières avancées de la science et de la technique
- Connaissance des étapes de travail exécutées dans les règles de l'art
- Connaissance des normes et directives en vigueur
- Connaissances et compétences pour utiliser correctement les outils électriques et mécaniques
- Connaissances et compétences pour fixer des châssis selon les règles techniques
- Connaissances et compétences pour optimiser les techniques de sécurité mécaniques sur des portes

Si les portes sont dotées d'un entraînement par moteur électrique ou d'un capteur, les connaissances et compétences suivantes sont également présupposées :

- Connaissances et compétences d'usinage approprié des composants électriques
- Connaissances et compétences concernant les étapes de travail :
 - Raccorder des composants électriques

- Mettre en service des composants électriques
- Contrôler le fonctionnement des composants électriques
- Connaissance des 5 règles de sécurité :
 - Mettre hors tension
 - Sécuriser contre la remise en marche
 - Vérifier l'absence de tension
 - Mettre à la terre et court-circuiter
 - Recouvrir ou isoler les pièces adjacentes sous tension

Si le produit doit être raccordé à un système de domotique de bâtiment, les connaissances et compétences suivantes sont également présupposées :

• Connaissances et compétences pour la mise en réseau appropriée de composants pour la gestion technique de la maison et du bâtiment

Si le produit doit être raccordé à un réseau de bus KNX, les connaissances et compétences suivantes sont également présupposées :

 Connaissances et compétences pour la mise en service d'installations KNX selon les règles techniques

Pour acquérir certaines des connaissances et compétences requises, KFV propose des formations. Au besoin, adressez-vous à votre technico-commercial KFV.

2.3 Consignes de sécurité

Dommage matériel dû à la présence d'eau ou de saleté dans l'appareil

De l'eau ou de la saleté présentes à l'intérieur de l'appareil peut endommager ce dernier.

 Protéger les ouvertures de l'appareil de la pénétration d'eau et de saleté jusqu'à la finalisation du montage.

Instructions de montage

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

3 Données relatives au produit

3.1 Contenu de la livraison

3.1.1 Contenu de livraison du set scanner d'empreintes



Pos.	Désignation	Quantité
1	Scanner d'empreintes unité de base	1
2	Cache pour scanner d'empreintes	1
3	Câble interface SI-BUS <-> fiche SI-BUS (1 m)	1

3.1.2 Contenu de livraison du set transpondeur



Pos.	Désignation	Quantité
1	Transpondeur unité de base	1
2	Cache pour transpondeur	1
3	Câble interface SI-BUS <-> fiche SI-BUS (1 m)	1

3.1.3 Contenu de livraison du set pavé numérique



Pos.	Désignation	Quantité
1	Pavé numérique unité de base	1
2	Cache pour pavé numérique	1
3	Câble interface SI-BUS <-> fiche SI-BUS (1 m)	1



3.2 Montage



Position	Désignation
1	Champ d'utilisation et LED d'état du scanner d'empreintes
2	Champ d'utilisation et LED d'état du transpondeur
3	Champ d'utilisation et LED d'état du pavé numérique
4	Raccords SI-BUS
5	Vis de serrage



Instructions de montage

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

3.3 LED d'état



3.4 Fonctionnement

3.4.1 Appairage automatique

Le produit s'appaire automatiquement aux dispositifs du système de bus SIEGENIA à la première mise en service.

Court

Condition : les dispositifs du système de bus SIEGENIA ont les paramètres d'usine et le logiciel est à jour.

3.4.2 Appairage manuel

L'appairage s'effectue via le moteur lorsque le SCA est raccordé à un moteur.

L'appairage s'effectue via le module IO lorsque le SCA est raccordé à un système tiers (par ex. moteur de porte de garage, gâche électrique) via un module IO ou un module IO smart. D'autres réglages pour le SCA sont effectuées via le moteur, le module IO ou l'application Comfort.

3.4.3 Éclairage

Le SCA est éclairé par 3 LED multicolores. La luminosité est réglée manuellement dans l'application Comofrt ou automatiquement via un capteur de lumière.

3.5 Dimensions du SCA





Instructions de montage

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

3.6 Cotes d'usinage





3.6.2 Cotes d'usinage pour élément de commande encastré dans la feuillure de porte





3.7 Branchement électrique











Schéma de branchement pour montage en dehors de la porte avec module IO via un câble à extrémité libre (exemple)					
	PE N N N N N N N N N N N N N N N N N N N				
1	Serrure multipoints avec moteur électromécanique				
2	Câble (moteur <-> fiche SI-BUS)				
3	Prolongateur de câble (fiche SI-BUS <-> douille SI-BUS)				
4	Passage de câble avec fiche de raccordement SI-BUS intégrée				
5	Câble de connexion (fiche SI-BUS <-> fiche SI-BUS)				
6	Système de contrôle d'accès SIEGENIA (scanner d'empreintes, transpondeur ou pavé numérique) Le Wi-Fi est utilisé dans le SCA et désactivé dans le module IO smart.				
7	Câble de connexion (fiche SI-BUS <-> fiche SI-BUS)				
8	Module IO ou module IO smart				
9	Fiche de terminaison				
10	Câble à 2 fils (voir page ??)				
11	Bloc d'alimentation sur rail DIN				
12	12 Boîtier encastré (en option)				
Réf	Références articles voir catalogue produits relatifs aux systèmes Confort technologie SI-BUS (voir page 6)				





3.8 Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation		9 V CC – 30 V CC
	Transpondeur	5,4 W
Consommation électrique	Pavé numérique	3,24 W
	Scanner d'empreintes	2,52 W
Classe de protection		
Type de protection pour montage à l'ava et dans le boîtier en applique	nt dans la feuillure de porte	IP54
Plage de température de fonctionnemer	nt	-25° C – +75° C
	Filaire	• 115 kBd semi-duplex
		Terminaison 120 Ω
	Wi-Fi	• 2,4 GHz
		• 802.11b/g/n/e/i
Communication		WPA/WPA2
communication	Bluetooth	• V4.2 BR/EDR
		• BLE
	Étiquettes RFID	mifare desfire EV1
		mifare desfire EV2
		NFC (Near Field Communication)
Cryptage SI-BUS		AES 128 bits
	Moteur type A	30
	GENIUS A	50
Nombre d'utilisateurs	GENIUS B	200
	GENIUS ANTI-PANIQUE	
	Module IO et moteur	200
Nombre de caractéristiques		800

3.9 Accessoires

Photo du produit	Désignation	Caractéristique	COND. (pièce)	Désignation article	Réf. art.
	Boîtier en applique	Boîtier pour le montage en applique du SCA	1	ZEM ZKG-AP 41	3513128
	Ventouse	Pour le démontage du cache du SCA	1	ZEM SCA-ZN	3513130

4 Montage

4.1 Préparation du montage

- Pour le montage dans la feuillure de porte, exécuter le fraisage conformément aux dimensions indiquées et aux tolérances générales selon la norme ISO 2768 (voir page 14).
- Vérifier le parfait état du produit. Ne pas monter le produit s'il est endommagé.
- Poser (voir page 15) tous les câbles vers l'alimentation électriques et tous les câbles SI-BUS conformément au schéma de branchement.
- Placer (voir page 15) un boîtier encastré pour introduire les câbles.
- Retirer tous les copeaux de perçage et de fraisage.

4.2 Montage du SCA dans la feuillure de porte

1. Guider le câble SI-BUS à travers le fraisage de la feuillure de porte. Effectuer une boucle de câble comme réserve de câble et la fixer à l'aide d'un serre-câbles.



2. Raccorder le câble SI-BUS au SCA.





3. Placer le SCA dans la feuillure de porte et le fixer à l'aide des vis.



4. Poser la commande à fleur pour maintenir la classe de protection.





4.3 Montage du SCA dans le boîtier en applique

 À l'aide des dimensions indiquées, marquer la position des perçages pour la fixation du boîtier en applique.



2. Visser le boîtier en applique.



3. Guider le câble SI-BUS à travers la cavité du boîtier en applique. Effectuer une boucle de câble comme réserve de câble et la fixer à l'aide d'un serrecâbles.



4. Raccorder le câble SI-BUS au SCA.



5. Placer le SCA dans le boîtier en applique et le fixer à l'aide des vis.



6. Poser la commande à fleur pour maintenir la classe de protection.



4.4 Retrait de la commande

1. Appliquer la ventouse disponible en option sur la surface de la commande.



2. Pour retirer la commande, tirer sur la ventouse.



4.5 Pose de la protection visuelle

Utiliser la protection visuelle disponible en option pour une certification SKG** du SCA avec pavé numérique. L'absence de montage de la protection visuelle entraîne la perte de la certification SKG. Glisser la protection visuelle jusqu'en butée sur le SCA.





4.6 Terminaison

Pour une transmission de données correcte, poser une fiche de terminaison sur le SCA ou un câble correspondant sur le bloc d'alimentation sur rail DIN sur les derniers composants du système SI-BUS.

1. À la livraison, le SCA comprend déjà par une fiche de terminaison à son extrémité. Dans le cas contraire, placer la fiche de terminaison sur un raccordement SI-BUS libre sur le SCA.



- 2. Retirer la fiche de terminaison sur le SCA avant de réaliser une terminaison avec le câble sur le bloc d'alimentation sur rail DIN.
- 3. Raccorder le bloc d'alimentation sur rail DIN et le SCA au câble correspondant.





Instructions de montage

Systèmes de contrôle d'accès SIEGENIA

5 Mise en service

5.1 Appairage automatique

- 1. Rétablir l'alimentation en tension du système de portes.
- 2. Le moteur ou le module IO s'appaire automatiquement avec le SCA.

5.2 Appairage manuel du SCA au moteur ou au module IO

Si l'appairage automatique n'est pas effectué, appairer manuellement le SCA au moteur ou au module IO.

Le point de menu pour l'appairage manuel se trouve dans le menu « Services système » pour les moteurs et dans le module IO (voir instructions de montage de la GENIUS, du moteur type A ou du module IO). Appairer l'appareil dans les 10 minutes. Si ce délai est dépassé, débrancher le système de portes pendant 10 secondes de l'alimentation en tension, puis le rebrancher.

1. Rétablir l'alimentation en tension du système de portes.

- 3. Le SCA est allumé en vert et une mélodie retentit.
- 4. Lorsque le SCA est appairé, il est allumé en bleu.
- 5. Vérifier le fonctionnement du SCA.
- 2. Si le SCA n'est pas appairé, il clignote en orange.
- Ouvrir et exécuter le point de menu « Appairage des appareils » sur le moteur ou le module IO (voir instructions de montage de la GENIUS, du moteur type A ou du module IO).
- 4. Le SCA est allumé en vert et une mélodie retentit.
- 5. Le SCA clignote en alternance entre rouge et blanc.
- 6. Lorsque le SCA est appairé, il est allumé en bleu.

5.3 Test du fonctionnement

Une fois l'alimentation en tenson du système de portes rétablie, le contrôle du fonctionnement est possible pendant 30 minutes, puis automatiquement désactivée passé ce délai. Le contrôle du fonctionnement est réactivé après une nouvelle coupure puis un rétablissement de l'alimentation en tension.

- 1. Pour tester le SCA, poser un doigt de votre choix sur le scanner d'empreintes, une étiquette RFID compatible pour le transpondeur ou appuyer sur la coche pour le pavé numérique.
- 2. En cas d'installation et d'appairage correct, le moteur est déverrouillé.

5.4 Installation de l'application SIEGENIA Comfort

 Installer l'application SIEGENIA Comfort et accorder tous les droits.

Apple App Store





Google Play Store







6 Dépannage

6.1 Source de l'erreur et solution

 Si l'erreur n'apparaît pas dans le tableau, contacter le fabricant : <u>link.si/td/service001/0324</u>



Problème	Cause possible	Solution	
	Le SCA n'est pas réglé sur les paramètres d'usine.	• Réinitialiser le SCA sur le moteur aux paramètres d'usine.	
Le SCA ne s'appaire pas	Le logiciel du SCA n'est pas à jour.	Appairer manuellement ou remplacer le SCA.	
module IO.	Le moteur n'est pas réglé sur les paramètres d'usine.	 Réinitialiser le moteur aux paramètres d'usine. 	
	Le logiciel du moteur ou du modulie IO n'est pas à jour.	Mettre à jour le logiciel du moteur.	
Le SCA clignote en orange	Le moteur ou le module IO n'est pas appairé au SCA.	 Réaliser l'appairage. (voir page 30) 	

6.2 Réinitialisation de l'appareil sur les paramètres d'usine via l'application Comfort

Conditions préalables

- Droits administrateur
- Tous les appareils sont appairés.
- 1. Appuyer sur la SCA à réinitialiser et se connecter.
- 2. Appuyer sur « Gestion des appareils ».

- 3. Appuyer sur l'appareil à réinitialiser.
- 4. Appuyer sur « Paramètres d'usine ».
- 5. Confirmer le message affiché en cliquant sur « Oui ».
- 6. Le SCA redémarre.
 - → Le SCA est réinitialisé aux paramètres d'usine et toutes les données sont effacées.



www.siegenia.com

État: 05.2025